

UNDER THE MANITOBA FISHERY
REGULATIONS, 1987

SPECIES CLOSURE
VARIANCE

SCV – 2008/1

Whereas I have considered whether the variances of the close times set out in column III of Schedule XVII of the *Manitoba Fishery Regulations*:

- (a) may infringe any existing treaty or aboriginal right of an aboriginal people;
- (b) are reasonably necessary for conservation purposes; and
- (c) respect the priority of the holders of that treaty or aboriginal right to exercise that right.

Pursuant to the authority vested in me under Section 4 of the *Manitoba Fishery Regulations, 1987* C.R.C. 1987, c. 509, I hereby order that the close times fixed in Schedule XVII of the *Manitoba Fishery Regulations, 1987* be varied as follows:

That Item 3, sub-items (a) to (g) of Schedule XVII of the *Manitoba Fishery Regulations, 1987* is varied as follows:

1. The close time set out for waters in an area of item 3 of Schedule XVII, namely “that portion of the Saskatchewan River from the tailrace channel from the Grand Rapids Generating Station to a line running from Lovers Point on the north side of the Saskatchewan River to Ukamasahaw Point on the south side of the Saskatchewan River” for all species is varied to January 1 to December 31.
2. That the *Species Closure Variance SCV – 99/1* declared on March 12, 1999 is rescinded as of February 28, 2008.

Dated at Winnipeg, Manitoba this **5th** day
of **February** 2008

Original signed by:
Joe O'Connor
Director of Fisheries

RÈGLEMENT DE PÊCHE
DU MANITOBA DE 1987

MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE
FERMETURE POUR LES ESPÈCES

MPFE — 2008/1

Attendu que j'ai déterminé si les modifications des périodes de fermeture prévues à la colonne III de l'annexe XVII du *Règlement de pêche du Manitoba* :

- a) risquaient d'empiéter sur tout droit — ancestral ou issu de traités — d'un peuple autochtone;
- b) étaient raisonnablement nécessaires à des fins de conservation;
- c) respectaient la priorité accordée aux titulaires de ce droit dans l'exercice de celui-ci,

j'ordonne, conformément aux pouvoirs que me confère l'article 4 du *Règlement de pêche du Manitoba de 1987*, c. 509 de la *C.R.C. de 1987*, les périodes de fermeture que prévoit l'annexe XVII de ce règlement soient modifiées de la façon qui suit :

Les alinéas a) à g) de l'article 3 de l'annexe XVII du *Règlement de pêche du Manitoba de 1987* sont modifiés comme suit :

1. La période de fermeture pour toutes les espèces dans la partie de la rivière Saskatchewan à partir du canal de fuite de la centrale électrique de Grand Rapids jusqu'à la ligne allant de la pointe Lovers du côté nord de la rivière Saskatchewan à la pointe Ukamasahaw du côté sud de cette rivière est du 1^{er} janvier au 31 décembre;
2. La *Modification de la période de fermeture pour les espèces MPFE — 99/1*, décrétée le 12 mars 1999, est abrogée le 28 février 2008.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, le _____, 2008.

Le directeur des pêches,

Joe O'Connor